



SKU: SFIC40

Praline cutter - with crank drive

"EN | ENGLISH
DE | DEUTSCH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO"

Risks



Risk of suffocation and choking

- **WARNING:** Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Keep away from small children! Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Dispose of plastic bags safely due to the risk of suffocation for children and animals.
- Use appliance only in well-ventilated areas.

Description (english)

Design

- **Praline cutter for hard doughs, parfaits and pralines with nuts or fruit.**
- **Made in Italy**
- **Drive of the cutting table: crank operation**

Area of application:

- Ideal for products that cannot be cut with conventional manual wire cutters
- Suitable for chocolate with incorporated dried fruit, cereals, semi-frozen desserts and similar delicacies

Functions:

- The frame with the cutting wires is firmly anchored and is always at the same angle to the product
- The clippings are pushed through the cutting grid on a movable table and cut precisely

Versatility thanks to interchangeable frames:

- Enables flexible adaptation to different cutting requirements

Ease of use:

- Simple operation with crank operation
- Frame always at the same angle to the product for consistent cutting results

Easy to clean:

- Easy to dismantle for easier cleaning

Quality

- High-quality stainless steel

Dimensions

- External dimensions W x D x H: **900 mm x 500 mm x 350 mm**
-

Optional accessories

- Frame - wire spacing: 20mm
- Frame - wire spacing: 30mm
- Frame - wire spacing: 40mm
- Frame - wire spacing: 50mm
- Frame - wire spacing: 60mm

Standards

- Manufactured in accordance with relevant hygiene and safety standards
- CE marking as proof of conformity with EU regulatory standards
- Material complies with European food standards

Technical data sheet (english)

Dimensions

Width	900 mm
Depth	500 mm
Height	350 mm

Frame dimensions 400 mm x 400 mm

Delivery

Shipping method Haulage

Delivered as Mounted

Weight 40 kg

Information for children / vulnerable persons

Important Safety Information: This device is intended exclusively for use by adults. It is not suitable for use by children. Due to the design and functionality of the device, improper handling may lead to serious injury hazards. Children must not operate or use the device under any circumstances. Operation, handling, and maintenance of the device are strictly limited to adults who have been properly instructed and are familiar with the relevant safety and operating guidelines.

Customer service

Customer Service Information: If you have any questions or encounter problems, please read the user manual carefully first. Many answers and solutions can be found there. If the issue persists, if you are uncertain about anything, or if there is a malfunction with the device, please contact our customer service team. Our service team is happy to assist you with support, technical information, or repair inquiries.

Support times

DE | German: Our customer service is available Monday to Friday, from 08:30 to 17:30 (Central European Time, CET/CEST).

Spare parts / accessories

You are welcome to request spare parts and accessories through our sales department or customer service.

Risiken (deutsch)



Erstickungsgefahr

- **WARNUNG:** Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Von kleinen Kindern fernhalten! Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Plastikbeutel sicher entsorgen – Erstickungsgefahr für Kinder und Tiere.
- Gerät nur in gut belüfteten Räumen verwenden.

Beschreibung (Deutsch)

Ausführung

- **Pralinenschneider für harte Teige, Parfaits und Pralinen mit Nüssen oder Früchten**
- **Made in Italy**
- **Vortrieb des Schneidetisches: Kurbelbetätigung**

Anwendungsbereich:

- Ideal für Produkte, die nicht mit herkömmlichen manuellen Drahtschneidern geschnitten werden können
- Geeignet für Schokolade mit eingearbeiteten getrockneten Früchten, Cerealien, halbgefrorene Desserts und ähnliche Köstlichkeiten

Funktionen:

- Der Rahmen mit den Schneidedrähten ist fest verankert und steht immer im gleichen Winkel zum Produkt
- Das Schnittgut wird auf einem beweglichen Tisch durch das Schneidgitter geschoben und präzise geschnitten

Vielseitigkeit durch Wechselrahmen:

- Ermöglicht flexible Anpassung an unterschiedliche Schneidanforderungen

Benutzerfreundlichkeit:

- Einfache Bedienung durch Kurbelbetätigung
- Rahmen immer im gleichen Winkel zum Produkt für gleichbleibende Schnittergebnisse

Leichte Reinigung:

- Zur Erleichterung der Reinigung leicht zerlegbar

Qualität

- Hochwertiger Edelstahl

Maße

- Außenmaß B x T x H: **900 mm x 500 mm x 350 mm**
- Nutzschnitt: B x T: **400 mm x 400 mm**

Optionales Zubehör

- Rahmen - Drahtabstand: 20mm
- Rahmen - Drahtabstand: 30mm
- Rahmen - Drahtabstand: 40mm
- Rahmen - Drahtabstand: 50mm
- Rahmen - Drahtabstand: 60mm

Richtlinien

- Selbstverständlich nach Vorgaben der Hygiene- und Sicherheitsrichtlinien produziert
- Artikel trägt richtlinienkonform CE-Kennzeichnung

- Material entspricht den europäischen Nahrungsmittel-Normen

Technisches Datenblatt (Deutsch)

Abmessungen

Breite 900 mm

Tiefe 500 mm

Höhe 350 mm

Rahmenmaße 400 mm x 400 mm

Lieferung

Versandart Spedition

Lieferzustand Montiert

Gewicht 40 kg

Hinweise für Kinder / Schutzbedürftige Personen

Wichtiger Sicherheitshinweis:

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Nutzung durch Erwachsene vorgesehen und nicht für Kinder geeignet. Aufgrund der Bauart und Funktionsweise können bei unsachgemäßer Bedienung erhebliche Verletzungsgefahren entstehen.

Kinder dürfen das Gerät weder bedienen noch in Betrieb nehmen. Die Nutzung, Bedienung und Wartung des Geräts ist ausschließlich Erwachsenen vorbehalten, die mit den entsprechenden Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut sind.

Kundendienst

Hinweis zum Kundendienst:

Bitte lesen Sie bei Fragen oder Problemen zunächst die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Viele Antworten und Lösungen finden Sie dort.

Sollte ein Problem weiterhin bestehen, Unsicherheiten auftreten oder eine Störung am Gerät vorliegen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unser Serviceteam steht Ihnen gerne für Unterstützung, technische Auskünfte oder Reparaturanfragen zur Verfügung.

Supportzeiten

DE | Deutsch

Unser Kundendienst ist erreichbar von Montag bis Freitag, jeweils von 08:30 bis 17:30 Uhr (Mitteleuropäische Zeit, MEZ/MESZ).

Ersatzteile / Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können Sie gerne über unsere Verkaufsabteilung oder unseren Kundendienst anfragen.

Risico's (nederlands)



Verstikkingsgevaar

- **WAARSCHUWING:** Kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Uit de buurt van kleine kinderen houden! Kleine onderdelen of verpakkingsmateriaal kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Gooi plastic zakken veilig weg - verstikkingsgevaar voor kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen in goed geventileerde ruimtes.

Beschrijving (nederlands)

Uitvoering

- **Pralinesnijder voor harde degen, parfaits en pralines met noten of fruit.**
- **Gemaakt in Italië**
- **Aandrijving van de snijtafel: slingerbediening**

Toepassingsgebied:

- Ideaal voor producten die niet kunnen worden geknipt met conventionele handmatige draadknippers
- Geschikt voor chocolade met daarin verwerkt gedroogd fruit, ontbijtgranen, halfbevroren desserts en soortgelijke lekkernijen

Functies:

- Het frame met de snijdraden is stevig verankerd en staat altijd in dezelfde hoek ten opzichte van het product
- Het maaisel wordt op een bewegende tafel door het snijrooster geduwd en nauwkeurig afgesneden.

Veelzijdig dankzij verwisselbare frames:

- Maakt flexibele aanpassing aan verschillende snijbehoeften mogelijk

Gebruiksvriendelijkheid:

- Eenvoudige bediening met zwengel
- Frame altijd in dezelfde hoek ten opzichte van het product voor consistente snijresultaten

Gemakkelijk schoon te maken:

- Gemakkelijk te demonteren voor eenvoudiger schoonmaken

Kwaliteit

- Hoogwaardig roestvrij staal

Afmetingen

- Buitenafmetingen B x D x H: **900 mm x 500 mm x 350 mm**
- Utility-sectie: B x D: **400 mm x 400 mm**

Optionele accessoires

- Frame - draadafstand: 20mm
- Frame - draadafstand: 30mm
- Frame - draadafstand: 40mm
- Frame - draadafstand: 50mm
- Frame - draadafstand: 60 mm

Richtlijnen

- Uiteraard geproduceerd volgens de richtlijnen inzake hygiëne en veiligheid
- Artikel draagt CE-markering in overeenstemming met de richtlijn
- Materiaal voldoet aan de Europese voedingsmiddelennormen

Technisch gegevensblad (nederlands)

Afmetingen

Breedte 900 mm

Diepte 500 mm

Hoogte 350 mm

Afmetingen frame 400 mm x 400 mm

Levering

Verzendmethode Expeditie van goederen

Leveringsstatus Gemonteerd

Gewicht 40 kg

Informatie voor kinderen / kwetsbare personen

Belangrijke veiligheidsinformatie: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen en is niet geschikt voor kinderen. Door het ontwerp en de werking kan onjuist gebruik leiden tot aanzienlijk risico op letsel. Kinderen mogen het apparaat niet bedienen of opstarten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt, bediend en onderhouden door volwassenen die bekend zijn met de relevante veiligheids- en bedieningsinstructies. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Klantenservice

Klantenservice-informatie: Lees bij vragen of problemen eerst de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarin vindt u veel antwoorden en oplossingen. Als er een probleem blijft bestaan, als er onduidelijkheden ontstaan of als er een defect is aan het apparaat, neem dan contact op met onze klantenservice. Ons serviceteam staat u graag te woord voor ondersteuning, technische informatie of reparatieaanvragen. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Ondersteuningstijden

DE | Duitsland Onze klantenservice is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag, van 08:30 tot 17:30 (Centraal-Europese Tijd, CET/CEST).

Reserveonderdelen / accessoires

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangevraagd bij onze verkoopafdeling of onze klantenservice.

Riesgos (español)



Peligro de asfixia

- ADVERTENCIA: Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- ¡Mantener alejado de niños pequeños! Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- Deseche las bolsas de plástico de manera segura, ya que representan un riesgo de asfixia para niños y animales.
- Utilice el dispositivo solo en espacios bien ventilados.

Descripción (español)

Exécution

- Découpeur de pralines pour pâtes dures, parfaits et pralines avec noix ou fruits
- Fabriqué en Italie
- Propulsion de la table de coupe : actionnement à manivelle

Champ d'application :

- Idéal pour les produits qui ne peuvent pas être coupés avec des coupe-fils manuels traditionnels
- Convient pour le chocolat avec des fruits secs incorporés, des céréales, des desserts semi-glacés et d'autres délices similaires

Fonctions :

- Le cadre avec les fils de coupe est solidement ancré et se trouve toujours dans le même angle par rapport au produit.
- Le produit coupé est poussé à travers la grille de coupe sur une table mobile et coupé avec précision

Polyvalence grâce aux cadres interchangeables :

- Permet une adaptation flexible aux différentes exigences de coupe

Facilité d'utilisation :

- Facilité d'utilisation grâce à l'actionnement par manivelle
- Cadre toujours à un angle constant par rapport au produit pour des résultats de coupe uniformes

Nettoyage facile :

- Démontable facilement pour faciliter le nettoyage

Qualité

- Acier inoxydable de haute qualité

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **900 mm x 500 mm x 350 mm**
- Coupe utile : B x T : **400 mm x 400 mm**

Accessoires optionnels

- Distance cadre - fil : 20 mm
- Cadre - Espacement des fils : 30 mm
- Cadre - Espacement des fils : 40 mm
- Cadre - Espacement des fils : 50 mm

- Cadre - Espacement des fils : 60 mm

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

Ficha técnica (español)

Dimensions

Largeur	900 mm
Profondeur	500 mm
Hauteur	350 mm

Dimensions du cadre 400 mm x 400 mm

Livraison

Mode d'expédition Expédition

Statut de livraison Monté

Poids 40 kg

Información para niños/personas vulnerables

Importante Aviso de Seguridad: Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. No es apto para niños. Un uso inadecuado puede causar riesgos de lesiones. Los niños no deben usarlo. Su uso está reservado a adultos capacitados.

Servicio al cliente

Atención al Cliente: En caso de dudas o problemas, consulte primero el manual. Allí encontrará muchas soluciones. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio técnico. Estaremos encantados de ayudarle.

Tiempos de soporte

DE | Alemán: Nuestro servicio de atención al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:30 a 17:30 (hora de Europa Central, CET/CEST).

Repuestos / accesorios

Puede solicitar repuestos y accesorios a través de nuestro departamento de ventas o del servicio de atención al cliente.

Risques (français)



Risque d'étouffement

- **AVERTISSEMENT** : Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants ! Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Jeter les sacs en plastique de manière sécurisée – Risque d'étouffement pour les enfants et les animaux.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces bien ventilées.

Description (français)

Exécution

- Découpeur de pralines pour pâtes dures, parfaits et pralines avec noix ou fruits
- Fabriqué en Italie
- Propulsion de la table de coupe : actionnement à manivelle

Champ d'application :

- Idéal pour les produits qui ne peuvent pas être coupés avec des coupe-fils manuels traditionnels
- Convient pour le chocolat avec des fruits secs incorporés, des céréales, des desserts semi-glacés et d'autres délices similaires

Fonctions :

- Le cadre avec les fils de coupe est solidement ancré et se trouve toujours dans le même angle par rapport au produit.
- Le produit coupé est poussé à travers la grille de coupe sur une table mobile et coupé avec précision

Polyvalence grâce aux cadres interchangeables :

- Permet une adaptation flexible aux différentes exigences de coupe

Facilité d'utilisation :

- Facilité d'utilisation grâce à l'actionnement par manivelle
- Cadre toujours à un angle constant par rapport au produit pour des résultats de coupe uniformes

Nettoyage facile :

- Démontable facilement pour faciliter le nettoyage

Qualité

- Acier inoxydable de haute qualité

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **900 mm x 500 mm x 350 mm**
- Coupe utile : B x T : **400 mm x 400 mm**

Accessoires optionnels

- Distance cadre - fil : 20 mm
- Cadre - Espacement des fils : 30 mm
- Cadre - Espacement des fils : 40 mm
- Cadre - Espacement des fils : 50 mm

- Cadre - Espacement des fils : 60 mm

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

Fiche technique (français)

Dimensions

Largeur 900 mm

Profondeur 500 mm

Hauteur 350 mm

Dimensions du cadre 400 mm x 400 mm

Livraison

Mode d'expédition Expédition

Statut de livraison Monté

Poids 40 kg

Informations pour les enfants / personnes vulnérables

Important Avis de Sécurité : Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Il n'est pas adapté aux enfants. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures. Les enfants ne doivent pas utiliser ni mettre en marche l'appareil. Son utilisation est réservée aux adultes informés.

Service client

Service Client : Veuillez consulter le manuel d'utilisation en cas de problème. De nombreuses réponses y sont indiquées. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client. Notre équipe est à votre disposition pour vous aider.

Horaires d'assistance

DE | Allemand : Notre service client est joignable du lundi au vendredi, de 08h30 à 17h30 (heure d'Europe centrale, CET/CEST).

Pièces détachées/accessoires

Vous pouvez demander des pièces détachées ou des accessoires auprès de notre service commercial ou de notre service client.

Rischi (italiano)



Pericolo di soffocamento

- AVVERTENZA: piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Tenere lontano dai bambini piccoli! Piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Smaltire i sacchetti di plastica in modo sicuro - pericolo di soffocamento per bambini e animali.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben ventilati.

Descrizione (italiano)

Versione

- **Taglierina per praline per impasti duri, semifreddi e praline con noci o frutta**
- **Made in Italy**
- **Azionamento del tavolo da taglio: a manovella**

Campo di applicazione:

- Ideale per prodotti che non possono essere tagliati con le tradizionali tronchesi manuali
- Adatto per cioccolato con frutta secca incorporata, cereali, dessert semifreddi e prelibatezze simili

Funzioni:

- Il telaio con i fili di taglio è saldamente ancorato e si trova sempre alla stessa angolazione del prodotto
- I ritagli vengono spinti attraverso la griglia di taglio su un tavolo mobile e tagliati con precisione

Versatilità grazie alle montature intercambiabili:

- Consente un adattamento flessibile alle diverse esigenze di taglio

Facilità d'uso:

- Funzionamento semplice con manovella
- Telaio sempre con la stessa angolazione rispetto al prodotto per risultati di taglio uniformi

Facile da pulire:

- Facile da smontare per facilitare la pulizia

Qualità

- Acciaio inossidabile di alta qualità

Dimensioni

- Dimensioni esterne L x P x A: **900 mm x 500 mm x 350 mm**
- Taglio utile: B x T: **400 mm x 400 mm**

Accessori opzionali

- Telaio - distanza tra i fili: 20 mm
- Telaio - distanza tra i fili: 30 mm
- Telaio - distanza tra i fili: 40 mm
- Telaio - distanza tra i fili: 50 mm
- Telaio - distanza tra i fili: 60 mm

Linee guida

- Prodotto in conformità con le linee guida di igiene e sicurezza
- L'articolo è contrassegnato con il marchio CE conforme alle direttive
- Materiale conforme agli standard alimentari Europei

Scheda tecnica (italiano)

Dimensioni

Larghezza 900 mm

Profondità 500 mm

Altezza 350 mm

Dimensioni del telaio 400 mm x 400 mm

Consegna

Metodo di spedizione Spedizione merci

Stato di consegna Montato

Peso 40 kg

Informazioni per bambini/persone vulnerabili

Avviso Importante di Sicurezza: Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Non è adatto ai bambini. A causa della sua struttura e del suo funzionamento, un utilizzo improprio può comportare seri rischi di lesioni. I bambini non devono in nessun caso utilizzare o mettere in funzione il dispositivo. L'uso, il funzionamento e la manutenzione sono riservati esclusivamente agli adulti istruiti.

Assistenza clienti

Assistenza Clienti: In caso di domande o problemi, leggere attentamente il manuale d'uso. Molte risposte si trovano al suo interno. Se il problema persiste o c'è un malfunzionamento, contattare il nostro servizio clienti. Il nostro team sarà lieto di assistervi.

Tempi di supporto

DE | Tedesco: Il nostro servizio clienti è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 08:30 alle 17:30 (ora dell'Europa centrale, CET/CEST).

Ricambi / accessori

È possibile richiedere ricambi e accessori tramite il nostro reparto vendite o il servizio clienti.